



SALVA UNA VIDA



AMERICAN COLLEGE OF SURGEONS

*Inspiring Quality:  
Highest Standards, Better Outcomes*

100+years

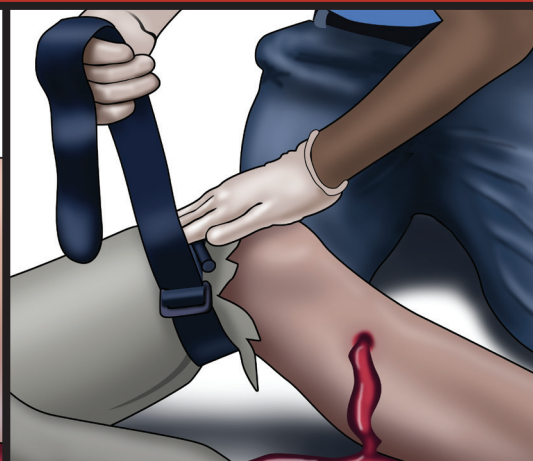
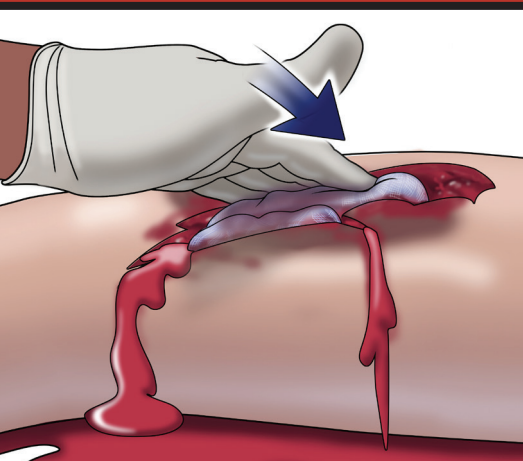


THE  
COMMITTEE  
ON TRAUMA



**BLEEDINGCONTROL.ORG**

Lo que todos debemos  
saber para detener el  
sangrado después de  
una lesión





## EL CONSENSO DE HARTFORD

El Comité conjunto para incrementar la supervivencia ante un tirador activo intencional con víctimas masivas fue convocado por el Colegio Americano de Cirujanos en respuesta al creciente número y severidad de estos eventos. El Comité se reunió en Hatford Connecticut y ha producido una serie de documentos con recomendaciones. Los documentos representan la opinion consensuada de un comité multidisciplinario en el que participan grupos medicos, el ejército, el Consejo de Seguridad Nacional, la Seguridad Nacional, el FBI, la policía, bomberos y los SEM. Estas recomendaciones son conocidas como el Consenso de Hatford. El principio general del Consenso de Hatford es que nadie debe morir por un sangrado incontrolado. El Consenso de Hatford recomienda que todos los ciudadanos aprendan a denetener una hemorragia.

Puede encontrar más información sobre el Consenso de Hartford y el control de la hemorragia en el sitio web: [Bleedingcontrol.org](http://Bleedingcontrol.org)

# SALVA UNA VIDA:

Lo que todos debemos saber  
para detener el sangrado  
después de una lesión

## **Autores:**

Peter T. Pons, MD, FACEP  
Lenworth Jacobs, MD, MPH, FACS

## **Agradecimientos:**

*Los Autores agradecen las contribuciones de Michael Cohen  
y James "Brooks" Hart, CMI para el diseño de este manual.*

*Algunas imágenes adaptadas de Adam Wehrle, EMT-P and NAEMT.*



100+ years

AMERICAN COLLEGE OF SURGEONS

Inspiring Quality:  
Highest Standards, Better Outcomes



QUALITY PROGRAMS  
of the AMERICAN COLLEGE  
OF SURGEONS



# CONTENIDO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>SECCIÓN 1</b>  | <b>3</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ Introducción</li><li>■ Principios Primarios de la respuesta al tratamiento del Trauma<ul style="list-style-type: none"><li>■ El ABC de la Hemorragia</li></ul></li></ul>  |           |
| <b>SECCIÓN 2</b>  | <b>5</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ Garantizar su propia seguridad</li></ul>  |           |
| <b>SECCIÓN 3</b>  | <b>6</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ <b>A</b> – Alerta – llamar al 9-1-1</li></ul>   |           |
| <b>SECCIÓN 4</b>  | <b>7</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ <b>B</b> – Hemorragia – Encuentra la lesión sangrante</li></ul>   |           |
| <b>SECCIÓN 5</b>  | <b>9</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ <b>C</b> – Comprimir – aplique presión para detener el sangrado:<ul style="list-style-type: none"><li>■ Cubrir la herida con un paño limpio y aplicar presión empujando directamente sobre ella con las dos manos, O</li><li>■ Usando un Torniquete, O</li><li>■ Empaquetar la herida con gasa o un paño limpio y luego aplicar presión con ambas manos</li></ul></li></ul> |           |
| <b>SECCIÓN 6</b>  | <b>13</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ Resumen</li></ul>   |           |

# SECCIÓN 1: INTRODUCCIÓN

Bienvenido al folleto **Detengamos el sangrado: Control de hemorragias por lesiones**. Los daños resultan de una amplia variedad de causas, incluyendo accidentes o daños intencionales, y en una amplia variedad de lugares, como su hogar o lugar de trabajo. Es importante que el mayor número posible de personas sobrevivan a sus lesiones si sufren trauma.

El sangrado incontrolado es la principal causa de muerte evitable por trauma. Cuanto mayor es el número de personas que saben cómo controlar el sangrado en un paciente lesionado, mayores son las posibilidades de sobrevivir a esa lesión. Usted puede ayudar a salvar una vida al saber cómo detener una hemorragia si alguien, incluido usted mismo, está lesionado.

En este folleto, aprenderá las diferentes maneras de controlar el sangrado, ya sea que sólo tenga sus dos manos para usar o si tiene un botiquín de primeros auxilios de trauma completo disponible para usted.

---

*"El sangrado incontrolado es la principal causa de muerte evitable por trauma."*

---

## PRINCIPIOS PRIMARIOS DE RESPUESTA AL TRAUMA

---

- Garantizar su seguridad
- El ABC de la Hemorragia
  - **A** – Alerta – llamar al 9-1-1
  - **B** – Hemorragia – encuentre la lesión sangrante
  - **C** – Compresión – aplique presión para detener el sangrado:
    1. Cubrir la herida con un paño limpio y aplicar presión empujando directamente sobre ella con las dos manos, O
    2. Usando un torniquete, O
    3. Empaquetar la herida con gasa o un paño limpio y luego aplicar presión con ambas manos

Repasaremos cada uno de estos puntos a medida que avanzamos a través de este folleto.

---

*A: Alerta ■ B: Hemorragia ■ C: Compresión*

---

## SECCIÓN 2: GARANTICE SU SEGURIDAD

- Antes de ofrecer cualquier ayuda, debe garantizar su propia seguridad!
- Si usted se lesiona, no podrá ayudar a la víctima
- Proporcionar atención a la persona lesionada si la escena es segura para que lo haga
- Si, en cualquier momento, su seguridad está amenazada, intente retirarse (y la víctima si es posible) del peligro y encontrar un lugar seguro
- Protéjase de las infecciones transmitidas por la sangre usando guantes, si están disponibles

# SECCIÓN 3:

## A ALERTA – LLAMAR AL 9-1-1



- Consiga ayuda

- Llame al **9-1-1** usted mismo,
- 
- Decirle a alguien que llame al **9-1-1**

- Esto notificará a los médicos de emergencia y, dependiendo de la situación, los agentes de policía para responder a la escena



# SECCIÓN 4:

## B HEMORRAGIA

# B

- Encontrar la fuente del sangrado

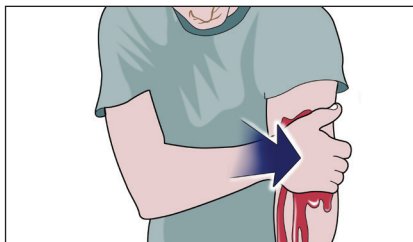


- Abra o quite la ropa sobre la herida para que pueda verla claramente
- Busque e identifique el sangrado “que amenaza la vida”

*Al quitar la ropa, usted podrá ver lesiones que pueden haber estado ocultas o cubiertas.*



## Cuál es el sangrado “que amenaza la vida” ?



Sangre que brota de la herida.



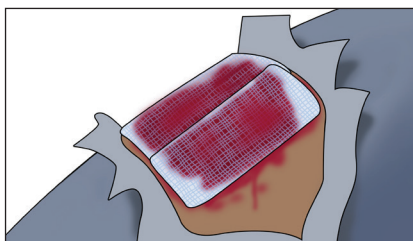
Sangre que no deja de salir de la herida



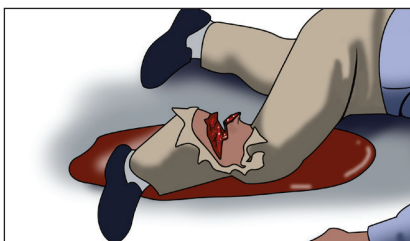
Sangre que se está acumulando en el suelo



Ropa que está empapada de sangre



Vendajes que están empapados de sangre



Pérdida total o parcial de un brazo o pierna



Sangrado en una víctima que ahora está confundida o inconiente

# SECCIÓN 5:

## **C** COMPRESIÓN

# C

**PUNTO CLAVE:** *Hay una serie de métodos que se pueden utilizar para detener el sangrado y todos tienen una cosa en común - la compresión de un vaso sanguíneo sangrante con el fin de detener la hemorragia.*

- Si No tiene un kit de primeros auxilios de trauma:
  - **Aplique Presión Directa sobre la herida**  
*Cubra la herida con un paño limpio y presione empujando directamente con ambas manos (véase la página 10)*
- Si usted tiene un kit de primeros auxilios de trauma:
  - **Para el sangrado de un brazo o una pierna con riesgo para la vida y un torniquete está disponible:**  
*Aplicar el torniquete (véase la página 11)*
  - **Para el sangrado que amenaza la vida en un brazo o una pierna y un torniquete NO está disponible O para el sangrado del cuello, hombro o ingle:**  
*Empaque la herida con una gasa de control de sangrado (también llamada hemostática), gasa lisa o un paño limpio y luego aplique presión con ambas manos (véase la página 12)*

Discutiremos cada una de estas acciones con mayor detalle en las siguientes páginas.

## PRESIÓN DIRECTA EN UNA HERIDA



1. Tome cualquier paño limpio (por ejemplo, una camisa) y cubra la herida
2. Si la herida es grande y profunda, trate de "meter" la tela en la herida



3. Aplique presión continua con ambas manos directamente sobre la herida sangrante
4. Empuje hacia abajo tan fuerte como pueda
5. Mantenga la presión para detener el sangrado. Continúe la presión hasta que sea relevado por los respondedores médicos

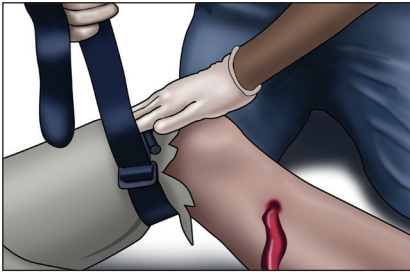
## APLICACIÓN DE UN TORNIQUETE

### ***Si usted tiene un kit de primeros auxilios de trauma:***

Para el sangrado de un brazo o una pierna con riesgo para la vida y un torniquete está disponible:

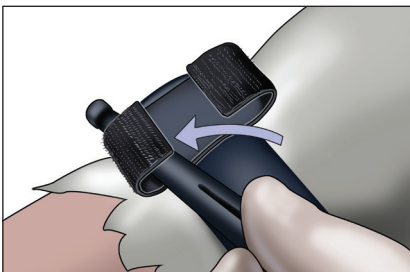
■ Aplique el torniquete

1. Envuelva el torniquete alrededor del brazo o pierna sangrante alrededor de 2 a 3 pulgadas por encima del sitio de sangrado (asegúrese de no colocar el torniquete en una articulación - vaya por encima si es necesario)



2. Tire del extremo libre del torniquete para hacerlo lo más apretado posible y asegure el extremo libre

3. Gire o enrolle el molinete hasta que se detenga el sangrado



4. Asegure el molinete para mantener el torniquete apretado

5. Anote la hora en que se aplicó el torniquete

*Nota: Un torniquete causará dolor, pero es necesario para detener una hemorragia potencialmente mortal.*

## EMPAQUE DE HERIDAS Y PRESIÓN DIRECTA

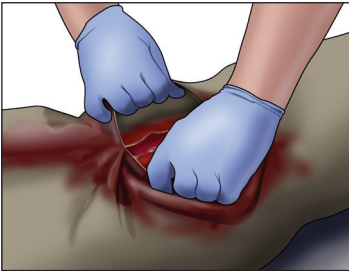
### *Si usted tiene un kit de primeros auxilios de trauma:*

Para una hemorragia potencialmente mortal de un brazo o una pierna y un torniquete **NO** está disponible

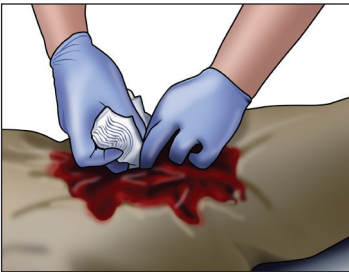
O

Hemorragia potencialmente mortal en cuello, hombro e ingle:

- Empaque la herida con una gasa de control de sangrado (también llamada gasa hemostática), gasa lisa o un paño limpio y luego aplique presión con ambas manos.



1. Abra la ropa sobre la herida sangrante
2. Limpie cualquier sangre acumulada

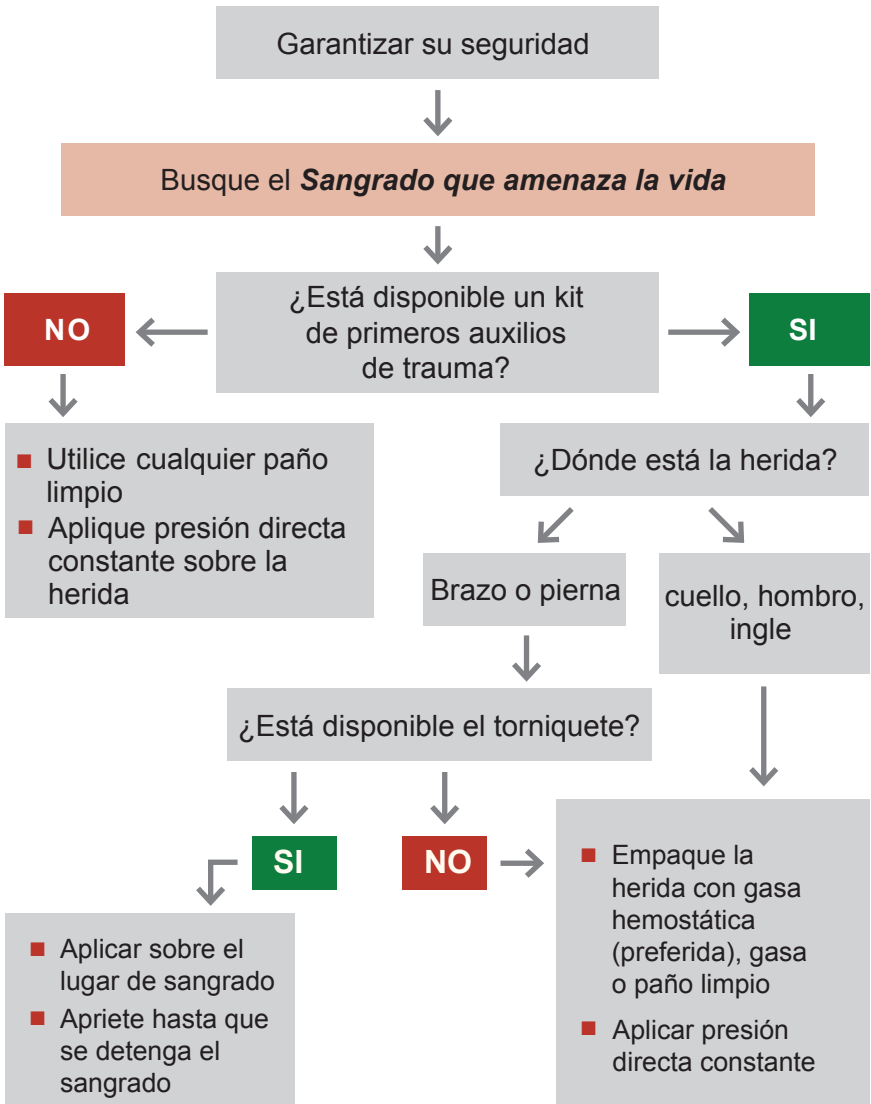


3. Empaque la herida con gasa de control de sangrado (preferida), gasa lisa o un paño limpio.



4. Aplique presión constante con ambas manos directamente sobre la herida sangrante
5. Empuje hacia abajo tan fuerte como pueda
6. Mantenga la presión para detener el sangrado. Continúe la presión hasta que lo releven los respondedores médicos

# SECCIÓN 6: RESUMEN





SALVA UNA VIDA



AMERICAN COLLEGE OF SURGEONS

*Inspiring Quality:  
Highest Standards, Better Outcomes*

100+years



THE  
COMMITTEE  
ON TRAUMA



**BLEEDINGCONTROL.ORG**

La única cosa más trágica que  
una muerte por hemorragia ...  
**ES UNA MUERTE QUE  
PODRÍA HABER SIDO  
EVITADA**

La campaña "Detener el sangrado" fue iniciada por un grupo de trabajo federal interinstitucional convocado por el personal del Consejo de Seguridad Nacional y La Casa Blanca. El propósito de la campaña es fortalecer la resiliencia nacional preparando mejor al público para salvar vidas mediante la concientización sobre las acciones básicas para detener la hemorragia que amenaza la vida después de las emergencias cotidianas y los desastres naturales o provocados por el hombre. Los avances realizados por la medicina militar y la investigación en el control de la hemorragia durante las guerras en Afganistán e Irak han informado el trabajo de esta iniciativa que ejemplifica la traducción del conocimiento a la patria en beneficio del público en general. 'Stop the Bleed' es una marca de servicio registrada del Departamento de Defensa.

El uso del equipo y del entrenamiento no garantiza que se detenga todo el sangrado o que se salven todas las vidas.

© 2017 Colegio Americano de Cirujanos